

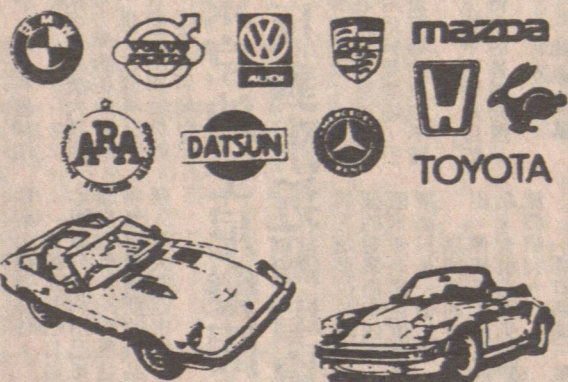
## 國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION &amp; REPAIR LTD.

電話: 874-1960

經驗技師主理噴油

- ☆車架翻新、車身改裝
- ☆用料上乘、快捷妥當
- ☆手工精巧、歡迎比較
- 專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續，並有免費車借用。



星期一至星期六營業

9:00 am — 6:30 pm

- \* We specializing in imported cars
- \* I.C.B.C. claims
- \* Conditionally guaranteed
- \* Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.  
GUN LU BENSON GIANG

872-0696

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE  
1986 KINGSTON VANCOUR, B.C. V5N 2S9

專屋房由本  
造頂屋專公  
窗水裝人司  
紗潤修料新  
鋁門兼設  
窗設簾計  
部門

新年  
新事  
新計劃

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號  
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.  
V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281, 688-6282

門市部 各式食品

八折

油條  
大特價 咸煎餅 每件三毫  
平過八折

專業精神 出品認真

## 總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下，活活百貨公司對面  
香港來回 大特價 798元起

代理加航、日航、西北、韓航、國泰、華航  
各種廉價機票前往香港、台及星、馬、泰各  
地並可安排旅遊代訂酒店及租車服務。

多倫多來回268元起 紐約來回358元起  
滿市來回179元起 羅省來回249元起  
卡加利來回118元起 夏威夷來回449元起

☆狄斯尼樂園飛機319元起 巴士上439元起  
☆台灣環島八日遊425元起另加機票  
☆星馬泰九日豪華遊580元起另加機票  
☆環球世界團一流酒店連機票2899元起

特約代理：出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

## 廣利燒臘肉食公司

FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT  
地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4

電話: 324-3738

七天營業  
九時至六時

常備明爐燒烤

平價



市場

承接馳名金豬

特設燒臘快餐

油各燒承新馳鮮燒  
糖式臘接鮮名鷄臘  
酒鹵快金蔬臘靚肉  
米味餐豬菓味鴨食

專營

## 陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair &amp; Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

## 新舊音響按裝

“由專門技術人員負責”  
2喇叭系統 特價只收工銀35元  
4喇叭系統 另加 15元  
(包括按裝音響、喇叭及天線)  
汽車防盜系統按裝  
2門汽車只收35元  
(每多一門另加10元)  
特價修理汽車高級音響，  
歡迎垂詢。

## 新年聖誕特價

更換風扇皮帶  
(FAN BELT)連工包料由\$7.99起  
電池特價由\$39.95起  
(至一月卅一日止)

## 15點TUNE UP

(包白金火嘴各一套)

四缸連工包料只收38.00  
六缸連工包料只收48.00  
八缸連工包料只收58.00

過冬全車45點大保養包括：  
(1) Tune up (2) 更換機油、油濾 (3)  
噴油 (4) 更換齒輪油 (5) 檢查電池功能  
(6) 檢查冷卻系統 (7) 檢查防凍水到零  
下30度 (8) 檢查前後剎車到90%  
多少 (9) 檢查全車電路系統  
總共45點向閣下報告。  
特價四缸缸只收工銀49.95六缸缸  
59.95八缸缸69.95實車另計

## 更換前輪

碟式剎車

連工包料  
只收49.95  
(大部份車)

## 實車準時全車安

全總檢查：附上

聯邦政府執照技師簽名報告。

特價38.00

保證不會買錯車

## 自動波箱

TUNE UP

只收工銀特價10.39  
檢查前後油封是否有漏  
油，調整變速桿位置，  
使正確變速後，更換  
自動波箱油。

## 更換機油

及油濾

只收工銀特價4.70

(好過自己換)

特價機油10W30  
特價1.69

△經驗技師，工作精良

△服務完善，快捷妥當 △取價公道，歡迎惠顧

本公司宗旨：只更換必需之零件保留舊零件供顧客檢查  
七天營業：週一至週六：每日上午九時至下午八時、週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

本公司有寬大停車場方便顧客

修理廠在後面。

## 精工車身修理廠

PERFECTION AUTO BODY SHOP

[精工修理車身 令閣下放心又開心] 電話: 253-7814

手藝精，工作靚

加拿大執照，十八年經驗

溫哥華唯一華人精修

歐美日本名廠靚車

唔怕價比價

最怕貨比貨

精工担保 担保精工

代辦 I.C.B.C. 手續 免費車借用

1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.

Johnny Chau Wayne Yu

- \* We Specialize In
- \* European & Import Cars
- \* I.C.B.C. Claims
- \* Top Quality Body Work
- \* First Class Custom Paint Job
- \* B.C. Certified Workmanship
- \* All Works Guaranteed



## 實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話: 254-9111

有經驗專人代  
及有免費車借用。I C B C 為酬謝顧客  
一千五百元者  
七五折優待

妥當。能保證質量及工作

由一流專科技師於

及漆油全部工作均

採用歐美最佳材料

自新張以來因嚴格

實力車身修理公司

歡迎比較

絕不取巧

價錢實惠

手工最好

材料最佳

工作妥當

車身修理

保證：

免費汽車借用  
代辦 ICBC 手續

唐人街

喜士定東街356號  
356 EAST HASTINGS ST.  
VANCOUVER, B.C.

FAST 'A'

688-8788



快捷

車身修理

快捷車身修理——  
唐人最好的汽車修理中心

ICBC 修理費一律七五折

